



## Vážení členovia, milí priatelia!

Dovoľujeme si Vás upozorniť na možnosť zasielať nám príspevky. Radi Vám uverejníme aktuálne informácie o Vašej spoločnosti, nových produktoch a službách, ktoré môžu zaujať našich čitateľov. SROK ponúka svojim členom túto možnosť ako bezplatnú službu pre všetkých členov.

Neváhajte a zašlite nám nemeckú a slovenskú verziu Vašho príspevku ako aj Vaše firemné logo mailom na adresu [sohk@sohk.sk](mailto:sohk@sohk.sk). Viac informácií Vám ochotne poskytneme na našom telefonnom čísle 00421/2/63536787,88.

## → obsah

obsah .....	1	SHARKAM s.r.o.....	5
vítame nových členov .....	2	Jana Černá-Korkošová.....	5
Pozývame vás .....	2	Noémi Kolčáková-Szákallová .....	6
Ďalej pripravujeme .....	2	Vladimír Petrik .....	6
Riadenie rizika tretích strán pri outsourcovaní služieb .....	2	VÝBER FOTOGRAFIÍ Z LETNEJ SLÁVNOSTI .....	7
Speed Business Meeting .....	2	SPEED BUSINESS MEETING .....	9
Športový deň.....	2	Uvítací cocktail nových členov .....	9
Business Ladies Day .....	2	Register partnerov verejného sektora.....	10
Speed Business Meeting .....	2	Golfový turnaj .....	11
.....	2	<b>news z oblasti práva a legislatívy.....</b>	<b>12</b>
prehľad uskutočnených podujatí.....	2	<b>inzercia .....</b>	<b>13</b>
Letná slávnosť .....	2	Informácia pre členov – Axel Artist dance company	13

➔ **vítame nových členov**

SLOVAKODATA, a.s

Informačné technológie

[viac](#)

➔ **Pozývame vás**

➔ **Ďalej pripravujeme**

## **Riadenie rizika tretích strán pri outsourcovaní služieb**

**september 2017**

## **Speed Business Meeting**

**september 2017**

## **Športový deň**

**september 2017**

## **Business Ladies Day**

**október 2017**

## **Speed Business Meeting**

**november 2017**

➔ **prehľad uskutočnených podujatí**

## **Letná slávnosť**

**8. jún 2017 | zámok v Kittsee**

Slovensko-rakúska obchodná komora pripravila pre Vás tradičnú Letnú slávnosť 2017 pod mottom *Blue Moonlight Night*.



V krásnych priestoroch zámku **Kittsee** sa uskutočnila letná slávnosť Slovensko-rakúskej obchodnej komory za účasti viac ako **500 účastníkov** - členov, diplomatov a čestných hostí. Letná slávnosť Slovensko-rakúskej obchodnej komory je slávnostné spoločenské podujatie, ktoré uzatvára kalendár podujatí komory prvého polroka.

Po privítaní a otvorení večera **prezidentkou komory Ing. Máriou Berithovou** sa hosťom prihovarila **zástupkyňa jubilejného partnera BMB Leitner pani Anna Fábryová** a **zástupcovia generálnych partnerov: pán Dr. Wilfried Serles** (IB Grant Thornton Consulting, k.s.), **pán MA. René Stranz** (Gebrüder Weiss, s.r.o).

Slávnosť pod mottom „**Blue Moonlight Night**“ sprevádzali moderátorka **Alenka Heribanová**, hudobný program speváčky **Jany Dekankovej z Fats Jazz Band**, talentovaný pianista ako aj pôsobivá tanečná show skupiny **Axel Artist Dance Company**.

V priestoroch zámku a zámockej záhrady mohli hostia obdivovať výstavu diel **Noémi Kolčákovej-Szákallovej**, akad. sochárky **Jany Černej-Korkošovej**, akad. mal. **Vladimíra Petríka** a zaujímavých módných kúskov z dielne **ROZBORA COUTURE**.

Naši hostia mohli počas celého večera nahliadnuť do svojej budúcnosti za pomoci veštice **Lenky Rebrovej**.

Na sklonku večera prebehlo vyhodnotenie **Best Dressed Lady and Gentleman Competition**, po ktorom nasledovalo hudobné vystúpenie **BL Gospel** pod vedením p. **Klačanského**.

Vďaka početným darčekom do tomboly sa nám tento rok podarilo pre **detský domov Macejko** prostredníctvom tomboly vyzbierať **1210,- Euro**, ktoré podporia zmysluplné aktivity detí v detskom domove kúpou nových bicyklov. Počas večera si hostia mali možnosť prezrieť kresby detí z detského domova Macejko na tému **Blue Moonlight Night**.

O gurmánsky zážitok počas celého večera sa postaral náš člen spoločnosť **Sharkam** (<http://www.sharkam.sk>), ktorý bol zároveň spoluorganizátorom tohtoročnej slávnosti. O príjemný večer sa postarali aj slovenskí a rakúski vinári ochutnávkami svojich vín: **Weingut Stefan Ott** (<http://www.weingut-ott.at>), **Weingut Pimpel** (<http://www.pimpel.com>), **Weingut Norbert Bauer** (<http://www.bauer-wein.com>), **Münzenrieder** (<http://www.muenzenrieder.at>), **Vinárstvo Bognár**

(<http://www.vinobogнар.sk/>), **Vinárstvo Bažalík** (<https://www.facebook.com/vinarstvomichalbazalik>), **Vinárstvo Lahofer** (<https://www.lahofer.sk>).

Tento rok sa k vinárom pridala aj spoločnosť **Euro-Brew** zaoberajúca sa výrobou piva (<http://www.eurobrew.sk>) a spoločnosť **St.Nicolaus Trade** (<http://stn-trade.sk>). O nealkoholické osvieženie sa postarali: **Herbert sirupy**, chutná káva od spoločnosti **Dallmayr** a minerálne vody od **Gasteiner**.

Naša vďaka patrí všetkým **38 partnerom** letnej slávnosti, ktorí svojím partnerstvom prispeli k realizácii tohto stále väčšieho a obľúbeného podujatia.

**Veríme, že ste s nami strávili príjemný večer v prostredí zámku Kittsee a veríme, že Vás budeme môcť opäť privítať o rok.**

Jubilejný partner | Jubiläumspartner

Už **20 rokov** na Slovensku dávajú našej práci zmysel skutočné hodnoty.

**bmbleitner**  
tax audit advisory

Unsere Werte leiten und prägen unsere Arbeit in der Slowakei seit **20 Jahren**.

Generálni partneri | Generalpartner



Hlavní partneri | Hauptpartner



toto podujatie sa uskutoční  
aj s láskavou podporou nasledovných  
členov komory a firiem:

Diese Veranstaltung findet auch mit  
freundlicher Unterstützung der nachstehenden  
Mitgliedsunternehmen statt:



Ďakujeme sponzoram nápojov

Wir danken den nachstehenden Sponsoren für die Getränke



## SHARKAM s.r.o.

Špeciálne by sme sa chceli poďakovať spoločnosti Sharkam, ktorá nám pomohla zorganizovať tohtoročnú Letnú slávnosť. Spoločnosť Sharkam bola založená v roku 1998 a dnes patrí medzi trhových lídrov v cateringu. Od roku 2013 je držiteľom certifikátu ISO 22 000.

Profesionálne služby spoločnosti môžete využiť v rámci event cateringu, royalty cateringu, private cateringu a public cateringu. Dôkazom profesionality tímu Sharkam sú aj zákazky na realizáciu banketov, slávnostných prijatí a návštev pre rôzne významné osobnosti ako anglická kráľovná Alžbeta II., bývalý španielsky kráľ Juan Carlos I. alebo viacerí prezidenti.

Referencie spokojných zákazníkov si môžete prečítať tu: <http://www.sharkam.sk/sk/referencie/event-catering>.

**Kontakt na výkonného riaditeľa P. Bankovícha:** tel: +421 915 763 073, e-mail: [pavol.bankovich@sharkam.sk](mailto:pavol.bankovich@sharkam.sk)

## Jana Černá-Korkošová

Na tohtoročnej letnej slávnosti ste mali možnosť uvidieť aj šperky umelkyne Jany Černej-Korkošovej. Počas celej slávnosti mali tieto šperky na sebe vybrané dámy. Jana Černá-Korkošová pochádza zo Slovenska, kde žije a tvorí svoje diela. Vyštudovala odbor sochárstvo na VŠVU. Janu Černú-Korkošovú poznáme ako sochárku, šperkárku, módnou dizajnérku, keramičku ale aj kresliarku. Taktiež pracuje aj ako odborná poradkyňa v Galérii Donner v Bratislave. Aktívne sa zúčastňuje výstav doma a aj v zahraničí, ako napríklad v Číne, Nemecku, USA, Maďarsku,

Holandsku , Belgicku, Rakúsku a taktiež aj v Českej republike. V prípade záujmu kontaktujte pani Janu Černú-Korkošovú na mailovej adrese: [janakorkos@gmail.com](mailto:janakorkos@gmail.com) .



## Noémi Kolčáková-Szákallová

Umelkyňa Noémi Kolčáková-Szákallová bola dôležitou súčasťou tohtoročnej letnej slávnosti. Nie len, že navrhla pozvánku na letnú slávnosť, ale taktiež aj namalovala obraz špeciálne pre toto podujatie. Noémi Kolčáková-Szákallová sa narodila v Bratislave, kde aj študovala odevný dizajn na VŠVU. Prostredníctvom umeleckej tvorby sa v minulosti zúčastnila na rôznych exhibíciách ako doma tak aj v zahraničí. Svoju tvorbu prezentovala na výstavách napríklad v Číne, USA, Rakúsku, Maďarsku a v Česku. Pracovala aj na stylingu a príprave módnych magazínov. Pre viac informácií o Noémi Kolčákovovej-Szákallovej a jej tvorbe, navštívte stránku [www.noemi.sk](http://www.noemi.sk) .



## Vladimír Petřík

Vladimír Petřík sa narodil v Bratislave, kde aj absolvoval Vysokú školu umení. Ďalej pokračoval vo svojom doktorandskom štúdiu na Ústave dizajnu Fakulty architektúry Slovenskej technickej Univerzity, kde momentálne pôsobí ako pedagóg. Zúčastnil sa mnohých individuálnych a kolektívnych výstavách doma, ale aj v krajinách Európskej únie alebo v Argentíne, Rusku, Ukrajine, Izraeli a Japonsku. Jeho diela sa nachádzajú v galerijných a súkromných zbierkach doma a v zahraničí. Vladimír Petřík sa venuje maľbe, kresbe, grafike, knižnej ilustrácii, realiyáciám pre film, a monumentálnej tvorbe. Viac informácií nájdete na stránke: [www.vladimirpetrik.com](http://www.vladimirpetrik.com)



## VÝBER FOTOGRAFIÍ Z LETNEJ SLÁVNOSTI







## SPEED BUSINESS MEETING

**14. júna 2017 | DoubleTree by Hilton, Hlavná 1, Košice**

Slovensko-rakúska obchodná komora, Americká obchodná komora v Slovenskej republike, Slovensko-nemecká obchodná a priemyselná komora, Taliansko – Slovenská obchodná komora, SARIO a Slovenská obchodná a priemyselná komora zorganizovali Speed Business Meeting. Bud'te efektívni a zapojte sa do nášho NETWORKING EVENTU!

Tento druh stretnutia s lokálnymi firmami, poskytol účastníkom jedinečný priestor na prezentáciu produktov a služieb svojej spoločnosti počas krátkych 10-minútových osobných stretnutí ako aj možnosť prediskutovať potenciálnu spoluprácu. Toto podujatie sa konalo v hoteli DoubleTree by Hilton v Košiciach. Po jednotlivých stretnutiach nasledoval business cocktail.



## Uvítací cocktail nových členov

**14. jún 2017 | Hotel Carlton, Hviezdoslavovo námestie 185/3, Bratislava**

Slovensko - rakúska obchodná komora zorganizovala uvítací cocktail pre nových členov.

Tradičné privítanie nových členov New Members Welcome Cocktail sa uskutočnilo dňa 14. júna v priestoroch hotela Carlton v Bratislave. Prezidentka komory Ing. Mária Berithová slávnostne otvorila podujatie a privítala hostí. Následne sa mali možnosť predstaviť formou krátkych prezentácií noví členovia: **Radisson Blu Carlton hotel**, **GANDER group, s.r.o.**, **Citadelo s.r.o.**, **TONDACH SLOVENSKO, s.r.o.** Po prezentáciách a krátkom networkingu sa v priestoroch hotela Carlton si mohli účastníci

vychutnať spoločný cocktail, ktorý bol sprevádzaný príjemnou hudbou.



SLOVENSKO - RAKÚSKA  
OBCHODNÁ KOMORA  
SLOWAKISCH - ÖSTERREICHISCHE  
HANDELSKAMMER

C/M/S/  
Law . Tax

**TONDACH** %  
Značková strecha z prírody



GANDER Human capital company

**Radisson** BLU  
CARLTON HOTEL  
BRATISLAVA



Honorarkonsulat Slowakei  
Burgenland



## Register partnerov verejného sektora

**15. jún 2017 | Hotel Mercure, Žabotova ulica 2, Bratislava**

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci so spoločnosťou alianciaadvokátov ak, s.r.o. zorganizovala raňajkový seminár.

Od 1.2. 2017 je účinný zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora, tzv. protischránkový zákon, ktorý zaviedol okrem iného nový Register partnerov verejného sektora vedený Ministerstvom spravodlivosti SR ako aj definíciu Partnera verejného sektora.

Týmto je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá prijíma peňažné prostriedky, majetok, alebo iné majetkové práva z verejných zdrojov ako aj niektoré fyzické a právnické osoby, ktoré takejto osobe priamo

alebo nepriamo dodávajú tovar alebo služby. Termín na registráciu je 31.7. 2017.

Chcete dozvedieť, či a tento zákon týka aj vás a aké sú prvé skúsenosti z aplikačnej praxe ?

Prednášajúcimi boli Judr. Gerta Sámelová Flassiková Managing partner a Patrik Baltazarovič - advokát



SLOVENSKO - RAKÚSKA  
OBCHODNÁ KOMORA  
SLOWAKISCH - ÖSTERREICHISCHE  
HANDELSKAMMER



alianciaadvokátov



## Golfový turnaj

**29. jún 2017 | Golfové ihrisko Park, Black River Golf Resort, Golf and Country Club Bratislava – Bernolákovo, Kaštieľ 5, 900 27 Bernolákovo**

Vážení priatelia, Ordo Equistris Vini Europae, Honorárny konzulát SR v Burgenlande v spolupráci so Slovensko-rakúskou obchodnou komorou, Bratislavskou regionálnou komorou SOPK a Medzinárodným Klubom Slovenskej republiky ICT klub SR zorganizovali Golfový turnaj.

Golfový turnaj bol milou slávnosťou na posilnenie bilaterálnych vzťahov a nadviazanie kontaktov, na podporu hospodárskej. Účastníkov privítal majiteľ golfového klubu Ing. arch. Jaroslav Kachlík majiteľ golfového klubu a víťazov dekoroval honorárny konzul Prof. A. R. Tombor Tintera. Po turnaji nasledovalo slávnostné menu s vyberaným vínom. Denný program tvoria aj ďalšie aktivity, ako prezentácia a možnosť jazdy na automobiloch Mercedes-Benz od spoločnosti Motor-Car, spol.

s.r.o. a degustácia vín a výstava fotografií fotografa Laca Čierneho a spoluautorky Valérie Lukačovej.



Od 1.6.2017 je účinná **novela Ústavy SR týkajúca sa ochrany poľnohospodárskej a lesnej pôdy**. V zmysle Ústavy SR požíva poľnohospodárska a lesná pôda ako neobnoviteľné prírodné zdroje osobitnú ochranu zo strany štátu a spoločnosti. Novela rozširuje pôvodný článok 20, ktorý dovoľuje štátu upraviť režim vlastníctva z určitých špecifických dôvodov celospoločenského záujmu o tzv. potravinovú bezpečnosť, ako aj o novú kategóriu osôb, a to fyzické osoby. Cieľom novely je zabrániť, aby sa pôda vnímala ako tovar, ktorý môže ktokoľvek kúpiť.

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR predložilo do legislatívneho procesu návrh opatrenia, ktorým sa má od 1.7.2017 **zmeniť výška životného minima**. Životné minimum by sa malo zvýšiť o 0,7 %, čo predstavuje 1,39 eura. Suma životného minima sa tak zvýši na sumu 199,48 eura. Od výšky životného minima závisí aj výška minimálneho výživného na dieťa, ktorá sa v prípade zvýšenia životného minima po 1.7.2017 zvýši na sumu 27,32 eura.

Od 1.7.2017 sa v zmysle **novely zákona o eGovernmente**, aktivujú na doručovanie všetky elektronické schránky právnických osôb zapísaných v Obchodnom registri Slovenskej republiky a so sídlom

na Slovensku. Po 1.7.2017 bude komunikácia medzi štátom a právnickými osobami prebiehať iba elektronicky.

Dňa 14.6.2017 schválil Parlament novelu **zákona o používaní elektronickej registračnej pokladnice**. Novelou sa ruší obmedzenie na používanie virtuálnej registračnej pokladnice, ktoré bolo stanovené na najviac 3 000 pokladničných dokladov vyhotovených v jednom kalendárnom mesiaci. Zároveň sa výslovne ustanovuje aby aj tie podnikateľské subjekty, ktorým bolo v minulosti ukončené používanie virtuálnej registračnej pokladnice z titulu prekročenia počtu vydaných pokladničných dokladov mohli opäť používať virtuálnu pokladnicu bez akéhokoľvek obmedzenia s tým, že si opätovne podajú žiadosť na začatie jej používania. Novela nadobúda účinnosť 1. septembra 2017.

Od 1.7.2017 nadobúda účinnosť **novela zákona sudcoch a prísediach**, ktorá sa zameriava úpravu troch oblastí - výberové konania na funkciu sudcu, hodnotenie sudcov a disciplinárnu zodpovednosť sudcov, a to pri rešpektovaní doterajšej úrovne otvorenosti výberových konaní, ich transparentnosti a verejnej kontroly.

## Informácia pre členov – Axel Artist dance company

Vážení členovia a priatelia Slovensko-rakúskej obchodnej komory,

dovoľujeme si dať Vám do pozornosti tanečnú skupinu Axel Artist a jej jedinečné vystúpenia, ktoré ste mohli vidieť aj na našej Letnej slávnosti tohto roku.

**Ak hľadáte program na Váš firemný večierok alebo akciu, je možno Axel Artist to pravé!**

Umenie je rôznosť možností - **NAŠA PONUKA:**

- individuálne vypracovaný koncept
- nápady a vystúpenia prispôbené téme vašej akcie, vášho produktu, vašej firemnej filozofii
- kostýmy
- foto/videozostrihy z vašej akcie
- vystúpenia: ohňová show, Image, móda, auto...
- rôzni umelci: hudobníci, speváci, kúzelníci, artisti, akrobati, tanečníci
- artistické a akrobatické vystúpenia: Quatre de Luxe, The first class...
- rôzne tanečné vystúpenia: muzikálové, baletné, jazzové, hip-hop...

**NAŠ KONCEPT: 100% SPOLAHLIVOSŤ,  
PROFESIONALITA, PORADENSTVO,  
FLEXIBILITA ZA FÉROVU CENU!**

Promo video:

<https://www.youtube.com/watch?v=xRS9oT9XLG>

o

Homepage: [www.axelartist.com](http://www.axelartist.com)



**Tešíme sa na príležitosť pripraviť spolu s vami  
exkluzívny a nezabudnuteľný event podľa vašich  
predstáv!**

V prípade záujmu kontaktujte skupinu Axel Artist:

Alexander Tóth: [+421948363536](tel:+421948363536)

Zuzana Tóth: [+421918561646](tel:+421918561646)

e-mail: [sorbyno@gmail.com](mailto:sorbyno@gmail.com)





Spotreba paliva v meste/mimo mesta/kombinovaná: 9,6-3,9/6,0-3,2/7,3-3,5 l/100km. Emisie CO<sub>2</sub> kombinované: 171-89 g/km.

# Máš na viac. Urob ďalší krok.

Staň sa členom rodiny kompaktných vozidiel značky Mercedes-Benz. Užívaj si nielen nadčasovú kvalitu, ale aj inovatívny štýl a množstvo pokročilých technológií.

[www.mercedes-benz.sk/masnaviac](http://www.mercedes-benz.sk/masnaviac)

---

od 299 € mesačne vrátane DPH

Mercedes-Benz Financial Services Slovakia s. r. o.

---

Jazdi



### **Celoeurópsky problém prania špinavých peňazí a financovania terorizmu**

Pod práním špinavých peňazí rozumieme zastieranie ilegálneho pôvodu výnosov z určitých kriminálnych aktivít, takzvaných východiskových činov. Každé finančné miesto nesie riziko, že bude zneužitá na pranie špinavých peňazí. Náročnejšie než pranie špinavých peňazí sa identifikuje rozsah financovania terorizmu. Týmto sa rozumie poskytovanie (aj legálnych) majetkových hodnôt na uskutočnenie teroristického činu. V súvislosti s bojom proti financovaniu terorizmu boli zavedené medzinárodné normy na boj proti financovaniu šírenia, pretože aj šírenie (proliferácia) zbraní hromadného ničenia predstavuje vážne nebezpečenstvo pre medzinárodný mier.

#### **Transpozícia 4. smernice EÚ týkajúcej sa prania špinavých peňazí**

Medzinárodný boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu má čoraz väčší význam. Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu sú v Rakúsku trestné (§§ 165 a 278d Trestného zákonníka). Transpozíciou 4. smernice proti praniu špinavých peňazí v Rakúsku boli predpisy o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu pre úverové a finančné inštitúty po prvýkrát zhrnuté v jednom zákone, a to zákone pre finančný trh týkajúcom sa prania špinavých peňazí, čím úrad dohľadu nad finančným trhom dostal jednotný a prehľadný právny základ pre svoju činnosť dohľadu. Okrem toho existujú ustanovenia o.i. v živnostenskom poriadku, v zákone o hazardných hrách, ako aj v advokátskom a notárskom poriadku. Tieto ustanovenia kladú veľký dôraz na zásadu „Poznaj svojho zákazníka“, ktorá má osobám, snažiacim sa vyprať špinavé peniaze, zobrať výhodu anonymity.

V Rakúsku sa musí identifikovať každá zákazníčka/každý zákazník, ktorá/ktorý:

- nadviaže trvalý obchodný vzťah s finančným inštitútom (v klasickom prípade: založenie vkladnej knižky),
- vykoná transakciu v hodnote aspoň 15 000 EUR, ktorá nepatrí do rámca trvalého obchodného vzťahu,
- uskutoční vklad alebo výber z uložených peňazí, ak vkladaná alebo vybraná suma predstavuje aspoň 15 000 EUR,
- ak vznikne podozrenie na pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu a ak existujú pochybnosti o identifikačných údajoch, ktoré už boli skôr poskytnuté.

Identifikácia sa uskutoční pomocou úradného preukazu s fotografiou. Ak je zákazníkom maloletá alebo právnická osoba, tak je okrem vlastnej identity potrebné preukázať oprávnenie na zastupovanie a identitu zastupovanej osoby. Aj v prípade správcovského vzťahu je potrebné oznámiť identitu fiducianta.

Ak vznikne podozrenie na pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu, je potrebné vykonať hlásenie rakúskemu nahlasovaciemu miestu pre prípady prania špinavých peňazí na Spolkovom ministerstve vnútra.

#### **Právne základy v Európskej únii**

Smernicu EÚ nemožno priamo uplatňovať, ale táto musí byť transponovaná do národného práva.

Smernica 2015/849/EÚ na zabránenie využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (4. smernica týkajúca sa prania špinavých peňazí) bola zverejnená 5. júna 2015 v Úradnom vestníku EÚ a má sa transponovať do národného práva do 26. júna 2017. Toto sa sčasti uskutočnilo novým zákonom pre finančný trh týkajúcim sa prania špinavých peňazí, ktorý vstúpil do platnosti 1. januára 2017. Na doplnenie 4. smernice o praní špinavých peňazí sa prostredníctvom delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1675 Komisie identifikujú tretie krajiny s vysokým rizikom, ktoré majú strategické nedostatky. Nariadenie 2015/847/EÚ o údajoch sprevádzajúcich prevody finančných prostriedkov bolo zverejnené v Úradnom vestníku EÚ 5. júna 2015 a platí od 26. júna 2017.

### **Nariadenia EÚ sa uplatňujú zásadne priamo**

Nariadenie č. 1781/2006 o údajoch o príkazcovi stanovuje, že každý prevod musí byť sprevádzaný úplným dátovým súborom týkajúcim sa zákazníka (meno, adresa a číslo účtu). Tým sa má zabezpečiť, aby bolo možné bez medzier vysledovať späťne všetky peňažné prevody. (Výnimku z ustanovenia môžu tvoriť tradičné dary malých peňažných súm.)

Nariadenie (ES) č. 1889/2005 o kontrole peňažných prostriedkov v hotovosti, ktoré vstupujú do Spoločenstva alebo vystupujú zo Spoločenstva, sa uplatňuje. Podľa neho musia cestujúci, ktorí pricestujú do Spoločenstva alebo z nej vycestujú a majú pri sebe hotovosť vo výške 10 000 EUR a viac, nahlásiť túto sumu colným úradom. Táto nahlasovacia povinnosť má zabrániť ilegálnym pohybom peňazí ako prevencia protiprávneho konania, ako je pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu.

Financial Action Task Force (FATF) bola založená na vrcholnom stretnutí G7 v Paríži v roku 1989 ako nezávislá organizácia na boj proti praniu špinavých peňazí. Dnes má 37 členov, medzi ktorými sú najdôležitejšie finančné centrá Európy, Severnej a Južnej Ameriky a Ázie.

Cieľom FATF je stanoviť celosvetovo jednotné normy v rámci boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu. Nečlenské štáty sú zapojené do práce FATF na jednej strane prostredníctvom regionálnych skupín, na druhej strane sa vyvíja politický tlak na štáty s nedostatočnými právnymi normami. V roku 2008 sa mandát FATF rozšíril o oblasť boja proti šíreniu zbraní hromadného ničenia.

FATF zverejnil v roku 1990 po prvýkrát 40 odporúčaní na boj proti praniu špinavých peňazí. Tieto odporúčania sa priebežne aktualizovali a vyvinuli sa na uznávanú medzinárodnú normu. Niekolko týždňov po útokoch 11. septembra 2001 sa mandát FATF rozšíril na boj proti financovaniu terorizmu. K tomu bolo medzičasom schválených deväť osobitných odporúčaní.

V roku 2012 sa uskutočnila ďalšia aktualizácia odporúčaní FATF, ktorá zohľadňuje rozšírenie mandátu FATF na oblasť financovania šírenia, predpokladá zlúčenie osobitných odporúčaní s 40 odporúčaniami a integruje dôležité poznatky z kontrolnej činnosti jednotlivých krajín.

### **Bez kontroly už nejde nič**

Na základe ustanovení 4. smernice týkajúcej sa prania špinavých peňazí sú advokáti **povinní** zistiť aj v prípade tuzemských klientov, či ide o politicky exponované osoby (PEP) alebo aj o ich príbuzných, resp. im blízke osoby (RCA).

### **Politicky exponované osoby (PEP)**

Čo sa týka zhodnotenia rizika v prípade politicky exponovaných osôb – vychádza sa z „nového systému“ prístupu založenom na riziku. V tejto súvislosti je potrebné dodržať prísnejšie povinnosti obozretnosti.

Nové je, že sa už nemá rozlišovať medzi tuzemskými a zahraničnými PEP. To znamená, že nezávisle od toho, či ide o tuzemské alebo zahraničné PEP, je potrebné dodržať prísnejšie povinnosti obozretnosti. Okruh PEP sa okrem toho rozširuje o členov vedúcich orgánov politických strán.

### **Register „hospodárskych vlastníkov“**

Smernica požaduje od všetkých členských štátov zavedenie centrálnego registra hospodárskych vlastníkov, najmä primeraných, precíznych a aktuálnych údajov o samotnej osobe. Medzi hospodárskych vlastníkov v zmysle smernice patria najmä fyzické osoby,

- v ktorých vlastníctve alebo pod ktorých kontrolou je zákazník, a/alebo
- fyzická osoba, z poverenia ktorej sa uskutoční transakcia alebo činnosť a ktorá patrí buď spoločnosti alebo nadácii.

Dôležité je, aby príslušné úrady, centrálné nahlasovacie miesta a povinné subjekty, napríklad úverové inštitúty, mali k registru prístup. Register sa môže viesť aj ako verejný register, napríklad ako obchodný register v Rakúsku.

### **Tretia krajina – prísnejšia povinnosť obozretnosti**

V budúcnosti sa má na ochranu viesť zoznam, ktorý bude uvádzať, ktoré „tretie krajiny“ sa označia ako „krajiny s vysokým rizikom“ („negatívny zoznam“).<sup>19</sup>

### **Prísnejšie sankcie**

4. Smernica týkajúca sa prania špinavých peňazí plánuje konkrétne a prísnejšie sankcie než tretia smernica. Stanovuje sa tak napríklad, že maximálna výška peňažnej pokuty bude 5 mil. EUR alebo 10 % ročného obratu.<sup>22</sup> Okrem toho sa majú na oficiálnej internetovej stránke zverejniť dotknuté (fyzické a právnické) osoby vrátane druhu priestupku.

### **Rakúski advokáti**

Dňa 26.06.2017 vstupujú do platnosti všetky zmeny práva týkajúce sa advokátskeho povolania, ktoré boli zavedené zákonom BRÄG 2016 (zákon o zmene práva povolania). To sa týka povinnosti obozretnosti, ktorá bola nanovo zavedená pre advokátov, najmä v súvislosti s dodatočnou identifikáciou klientov a vypracovaním internej analýzy rizika v rámci advokátskej kancelárie, ako aj určením stratégií, postupov a kontrol.

Prísnejšia povinnosť obozretnosti sa uplatňuje v súvislosti s politicky exponovanými osobami (PEP) a osobami, ktoré sú im blízke. Od 26.06.2017 platia tieto ustanovenia aj pre tuzemské PEP. Advokáti musia uplatňovať primerané postupy založené na riziku, aby mohli posúdiť, či je niekto politicky exponovanou osobou alebo jej blízkou osobou. Tieto informácie možno získať z databáz PEP.

Advokátom sa odporúča vypracovať rozsiahlu dokumentáciu realizovaných preventívnych opatrení, aby bolo možné preukázať dodržanie zákonných ustanovení.

Rozsah toho, čo sa má kontrolovať, je veľký. Siahá od osôb, ktoré vzhľadom na svoju politickú funkciu majú mimoriadne veľký vplyv, až po osoby alebo firmy, s ktorými je zakázané obchodovať. Na prevenciu prania špinavých peňazí a financovania terorizmu sú podniky žiadané a čoraz častejšie aj na základe zákona povinné preskúmať identitu svojich zákazníkov.

Advokáti sú pri určitých úkonoch povinní určiť identitu klienta a prípadne identitu hospodárskeho vlastníka (to sú fyzické osoby, vo vlastníctve ktorých alebo pod kontrolou ktorých sa klient v konečnom dôsledku nachádza alebo z poverenia ktorých koná).

Identita klienta sa musí zásadne preukázať osobným predložením úradného preukazu s fotografiou.

Ak klient svojvoľne nespĺní žiadosť advokáta o informáciu, musí advokát informovať spolkovú ministerku vnútra/spolkového ministra vnútra (Spolkový kriminálny úrad, Miesto na nahlásenie prania špinavých peňazí). Aj v prípade podozrenia na pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu sa táto skutočnosť musí nahlásiť Spolkovému kriminálnemu úradu. Táto povinnosť sa však neuplatňuje vzhľadom na skutočnosti, ktoré zistil advokát, resp. orgán alebo štátna prokuratúra, ktorá bola zapojená klientom alebo prostredníctvom klienta v rámci právneho poradenstva alebo v súvislosti s jeho zastupovaním pred súdom alebo orgánom, ktorý je zaradený pred ním. Výnimkou sú prípady, ak klient využije právne poradenstvo pre príslušného nositeľa povolania podľa všetkého očividne na účel prania špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu.

### **Priebeh konania**

Po nahlásení podozrenia nesmie advokát zásadne vykonať daný úkon pred jeho oznámením Spolkovému kriminálnemu úradu. Môže od Spolkového kriminálneho úradu požadovať, aby rozhodol, či existujú nejaké námietky proti bezodkladnému uskutočneniu úkonu. Ak sa do konca nasledujúceho pracovného dňa nepredloží žiadne stanovisko, tak daný úkon sa smie vykonať okamžite.

Spolkový kriminálny úrad môže nariadiť, že úkon sa nesmie uskutočniť alebo že sa jeho uskutočnenie musí dočasne pozastaviť. To sa uskutoční oznámením advokátovi, klientovi a štátnej prokuratúre. Oznámenie klientovi musí obsahovať upozornenie, že klient alebo iná dotknutá osoba majú právo podať sťažnosť pre porušenie ich práv na Spolkový správny súd. Spolkový kriminálny úrad musí za určitých okolností nariadenie zrušiť.

### **Potrebné podklady**

Ak to je možné, musí advokát uchovať podklady predložené na zistenie identity. V prípade úradných preukazov s fotografiou a iných podkladov, ktorých uloženie v origináli nie je možné, sa musia vyhotoviť a uložiť kópie.

V prípade otázok je Vám k dispozícii **advokát Mag. Florian A. Höllwarth, MBL**.



Mag. Florian A. Höllwarth



Ingrid Peterská, tlmočnice

**Oserstrasse 19-21**

**2130 Mistelbach**

**RAKÚSKO**

Tel.: +43 (0) 2572 5060

Tel.: +43 (0) 660 5818497

Mobil: +43 (0) 663 06013318

E-mail: [kanzlei@marschitz.com](mailto:kanzlei@marschitz.com)

Internet: [www.marschitz.com](http://www.marschitz.com)